

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mars 2023

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 5 avril 1955
relative aux traitements des titulaires
d'une fonction au Conseil d'État et
des magistrats et membres du greffe
du Conseil du Contentieux des étrangers**

Sommaire

Pages

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	7
Analyse d'impact	8
Avis du Conseil d'état	18
Projet de loi	20
Coordination des articles	22

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 maart 2023

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 5 april 1955
inzake de wedden van de ambtsdragers
bij de Raad van State en de magistraten
en leden van de griffie van de Raad
voor Vreemdelingenbetwistingen**

Inhoud

Blz.

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	7
Impactanalyse	13
Advies van de Raad van State	18
Wetsontwerp	20
Coördinatie van de artikelen	24

<i>Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 mars 2023.</i>	<i>De regering heeft dit wetsontwerp 3 maart 2023 ingediend.</i>
<i>Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 10 mars 2023.</i>	<i>De “goedkeuring tot drukken” werd op 10 maart 2023 door de Kamer ontvangen.</i>

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Écolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise deux modifications:

1 une augmentation du traitement des greffiers du Conseil du Contentieux des étrangers (CCE);

Depuis la création du RVV, la fonction et les tâches des greffiers ont connu une évolution substantielle en termes de contenu, ce qui a entraîné une augmentation progressive des responsabilités et des compétences requises. La rémunération actuelle de la fonction de greffier au CCE se situe, selon l'ancienneté, entre 66 % et 69,5 % du traitement des greffiers au Conseil d'État. En ce qui concerne les autres titulaires de fonctions du CCE, le rapport entre leur rémunération et celle des postes identiques au sein du Conseil d'État varie de 80 % pour le greffier en chef à 97 % pour les présidents des Chambres. Ce projet de loi vise à atténuer cet écart de rémunération en attribuant aux greffiers du CCE un traitement et une majoration triennale équivalent à 80 % du traitement d'un greffier du Conseil d'État;

2 la possibilité d'exempter les titulaires de fonction et les greffiers du Conseil d'État et du Conseil du Contentieux des étrangers des services de garde.

Ces personnes ne recevront pas le supplément de traitement pendant la période d'exemption.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt twee wijzigingen:

1 een loonsverhoging voor de griffiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV);

Sinds de oprichting van RVV kende de functie en het takenpakket van griffier een zeer grote inhoudelijke evolutie waardoor de verantwoordelijkheden en vereiste competenties gaandeweg zijn toegenomen. De huidige verloning van de functie van griffier bij de RVV verhoudt zich, afhankelijk van de anciënniteit, tussen 66 % en 69,5 % van de wedde van de griffiers bij de Raad van State. Wat de overige ambtsdragers van RVV betreft, verhoudt deze wedde zich naar deze van de identieke functies bij de Raad van State in een marge van 80 % voor de hoofdgriffier tot 97 % voor de Kamervoorzitters. Dit wetsontwerp beoogt deze loonachterstand uit te vlakken door de griffiers van de RVV een wedde en driejaarlijkse loonsverhoging ten belope 80 % van de wedde van een griffier bij de Raad van State toe te kennen;

2 de mogelijkheid om ambtsdragers en griffiers van de Raad van State en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vrij te stellen van wachtdiensten.

Deze personen zullen gedurende de periode van vrijstelling de bijhorende weddebijslag niet ontvangen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Ce projet de loi vise, d'une part, à rapprocher le traitement de base (art. 2) et les augmentations triennales (art. 3) des greffiers du Conseil du Contentieux des étrangers des autres fonctions au sein du Conseil, soit un minimum de 80 % de la rémunération des greffiers du Conseil d'État. De cette façon, les attentes plus élevées sont également valorisées financièrement.

D'autre part, ce projet de loi vise à créer la possibilité d'exempter certaines personnes de la participation aux services de garde, à condition qu'il y ait des raisons valables. Ces personnes ne recevront pas de supplément de traitement pendant la période d'exemption.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cette disposition est de type purement juridico-technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution selon lequel chaque proposition ou projet de loi doit indiquer si la règle est une matière visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution.

Art. 2 et 3

Ce projet de loi vise à rapprocher le traitement de base (art. 2) et les augmentations triennales (art. 3) des greffiers du Conseil du Contentieux des étrangers des autres fonctions au sein du Conseil, soit un minimum de 80 % de la rémunération des greffiers du Conseil d'État.

Lors de la création du Conseil du Contentieux des étrangers, son travail et son organisation ainsi que les échelles de traitement des titulaires d'une fonction furent entièrement calqués sur ceux du Conseil d'État. Les traitements de départ se situent en dessous de ceux des fonctions similaires du Conseil d'État.

La rémunération de la fonction de greffier au Conseil du Contentieux des étrangers se situe entre 69,5 et 66 p.c., selon l'ancienneté, comparativement à celle de greffier près du Conseil d'État.

MEMORIE VAN TOELICHTING

ALGEMENE TOELICHTING

Dit wetsontwerp beoogt enerzijds de basiswedde (art. 2) en de driejaarlijkse loonsverhogingen (art. 3) van de griffiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen meer in lijn te brengen met de overige functies binnen de Raad, met name naar minimum 80 % van de verloning van de griffiers bij de Raad van State. Op deze wijze worden de hogere verwachtingen die intussen worden gesteld, ook financieel gevaloriseerd.

Anderzijds beoogt dit wetsontwerp de mogelijkheid te creëren om, mits gegronde redenen, bepaalde personen te kunnen vrijstellen van de deelname aan de wachtdienst. Deze personen zullen voor de vrijgestelde periode geen weddebijslag ontvangen.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, volgens hetwelk elk wetsvoorstel of elk wetsontwerp moet aangeven of het een materie zoals bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.

Art. 2 en 3

Dit wetsontwerp beoogt de basiswedde (art. 2) en de driejaarlijkse loonsverhogingen (art. 3) van de griffiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen meer in lijn te brengen met de overige functies binnen de Raad, met name naar minimum 80 % van de verloning van de griffiers bij de Raad van State.

Bij de oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werden zijn werking en organisatie alsook de weddeschalen van de ambtsdragers volledig geënt op deze van de Raad van State. De aanvangswedden zelf positioneren zich onder die van de gelijkwaardige ambten van de Raad Van State.

De verloning van de functie van griffier bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen verhoudt zich, afhankelijk van de anciënniteit, tussen 69,5 % en 66 % van de wedde van de griffiers bij de Raad van State.

En ce qui concerne les autres titulaires de fonctions, le rapport entre leur rémunération et celle des postes identiques au sein du Conseil d'État varie de 80 % pour le greffier en chef à 97 % pour les présidents des Chambres.

Le projet de loi vise à atténuer cet écart de rémunération en attribuant au greffiers du Conseil du Contentieux des étrangers un traitement et les augmentations de traitement tous les trois ans, équivalent à 80 % du traitement du greffier du Conseil d'État.

En effet, la différence de traitement plus importante ne peut plus être justifiée. Lorsque le Conseil du Contentieux des étrangers a été créé, les tâches des greffiers se limitaient au suivi des procédures, à la prise de notes pendant les audiences, à la lecture des arrêts et à leur prononcé avec le juge. Avec l'introduction de la procédure purement écrite et l'importance accrue de cette procédure dans le contexte de l'élimination de l'arriéré judiciaire, les greffiers ont également été impliqués dans la rédaction des arrêts dans la procédure purement écrite. Cet élargissement de leurs tâches s'accompagne du développement nécessaire de compétences supplémentaires, en particulier de compétences rédactionnelles et d'une expertise juridico-technique. Tant dans la procédure de pleine juridiction que dans la procédure d'annulation, le recours à des greffiers dans la procédure purement écrite s'est avéré être une importante valeur ajoutée. Dans ce contexte, l'augmentation du traitement est donc justifiée.

Art. 4

Actuellement, il est attendu de tous les titulaires de fonction au Conseil d'État ou des membres du Conseil du Contentieux des étrangers et de tous les greffiers du Conseil d'État ou des membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers qu'ils soient disponibles en permanence et qu'ils puissent être appelés, par exemple, à siéger en référé en cas d'extrême urgence ou d'urgence, ou dans le cadre d'une procédure accélérée. Ces procédures impliquent indéniablement une charge de travail supplémentaire, raison pour laquelle un supplément de traitement leur a été accordé par le passé. Toutefois, il peut y avoir des raisons valables pour lesquelles une personne ne peut pas porter cette charge supplémentaire pendant une période plus longue et ne peut donc pas participer au service de garde. En pense en premier lieu à des raisons médicales, d'un retour graduel après une absence médicale...

Ce projet de loi crée la possibilité de les exempter de participer au service de garde. Suite à la modification du

Wat de overige ambtsdragers betreft verhoudt hun wedde zich tot die van identieke functies bij de Raad van State in een marge van 80 % voor de hoofdgriffier tot 97 % voor de Kamervoorzitters.

Het wetsontwerp beoogt deze loonachterstand uit te vlakken door de griffiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen een wedde en driejaarlijkse loonsverhogingen ten belope 80 % van de wedde van een griffier bij de Raad van State toe te kennen.

Het grotere loonverschil valt immers niet langer meer te verantwoorden. Het takenpakket van de griffiers bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen beperkte zich bij de oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen tot het opvolgen van de procedure, het notuleren tijdens terechtzittingen, het nalezen van arresten en het uitspreken ervan samen met de rechter. Met de invoering van de louter schriftelijke procedure en het toegenomen belang van deze procedure in het kader van het wegwerken van de gerechtelijke achterstand, werden de griffiers tevens betrokken bij de redactionele voorbereiding van arresten in de louter schriftelijke procedure. Deze uitbreiding van hun takenpakket gaat gepaard met de vereiste ontwikkeling van bijkomende competenties, met name redactionele vaardigheden en juridisch-technische expertise. Zowel in de volle rechtsmachtprocedure als in de annulatieprocedure is de inzet van griffiers in de louter schriftelijke procedure een belangrijke meerwaarde gebleken. De loonsverhoging is in dit kader dan ook verantwoord.

Art. 4

Op heden wordt er van alle ambtsdragers van de Raad van State respectievelijk leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en van alle griffiers van de Raad van State, respectievelijk leden van de griffie bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, verwacht dat zij permanent beschikbaar zijn en opgeroepen kunnen worden om, bijvoorbeeld, te zetelen in kortgeding wanneer er sprake is van uiterst dringende noodzakelijkheid of spoedeisendheid, of in een versnelde procedure. Deze procedures brengen onmiskenbaar een extra werklast teweeg en om die reden werd in het verleden een weddebijslag voorzien. Er kunnen evenwel gegronde redenen bestaan waarom een persoon voor een langere periode deze extra last niet kan dragen en niet aan de wachtdienst kan deelnemen. Hierbij wordt in de eerste plaats gedacht aan medische redenen, een geleidelijke heropstart na medische afwezigheid...

Dit wetsontwerp creëert de mogelijkheid om hen vrij te stellen van het deelnemen aan de wachtdienst.

texte, ils ne recevront pas de supplément de traitement pour la période pendant laquelle ils ne participent pas au service de garde.

La ministre de l'Intérieur,

Annelies Verlinden

La secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

Nicole de Moor

Ingevolge de tekstwijziging zullen zij immers voor de periode waarin zij niet deelnemen aan de wacht dienst, geen bijkomende weddebijslag ontvangen.

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies Verlinden

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Nicole de Moor

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 septembre 2022;

Vu l'accord de la ministre de la Fonction publique le 16 novembre 2022;

Vu l'accord de la secrétaire du Budget, donné le 29 novembre 2022;

Vu l'avis 72.876/2 du Conseil d'État, donné le 30 janvier 2023, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

Sur la proposition de la ministre de l'Intérieur et de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 1^{er}, § 1^{er}*ter*, de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par la loi du 28 avril 2019, le montant de "20.252" est remplacé par le montant de "23.300".

Art. 3. Dans l'article 3, § 1^{er}*bis*, 3^o, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, le montant de "11.037" est remplacé par le montant de "16.377", le montant de "1839" est remplacé par le montant de "2729" et le montant de "1104" est remplacé par le montant de "1638".

Art. 4. Dans l'article 3*ter*, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, inséré par la loi du 25 mai 1999 et remplacé par la loi du 15 septembre 2006, les mots "qui sont en service de garde," sont remplacés par les mots "qui participent au service de garde,".

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 september 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Ambtenarenzaken van 16 november 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de staatssecretaris voor Begroting van 29 november 2022;

Gelet op het advies 72.876/2 van de Raad van State, gegeven op 30 januari 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken en van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 1, § 1^{ter}, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij wet van 28 april 2019, wordt het bedrag van "20.252" vervangen door het bedrag van "23.300".

Art. 3. In artikel 3, § 1*bis*, 3^o van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, wordt het bedrag van "11.037" vervangen door het bedrag van "16.377", het bedrag van "1839" vervangen door het bedrag van "2729" en het bedrag van "1104" vervangen door het bedrag van "1638".

Art. 4. In artikel 3*ter*, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 mei 1999 en vervangen bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden "die wachtdienst hebben," vervangen door de woorden "die deelnemen aan de wachtdienst,".

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers. - (v1) - 09/01/2023 12:02

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration

Contact cellule stratégique

Nom : Vinciane Hoefnagels

E-mail : vinciane.hoefnagels@demoor.fed.be

Téléphone : 0486711749

Administration

Conseil du Contentieux des Etrangers

Contact administration

Nom : Annelies De Bondt

E-mail : annelies.DeBondt@ibz.be

Téléphone : 027916040

B. Projet

Titre de la réglementation

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers.

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

Cet avant-projet de loi vise deux choses:

- (1) d'une part, augmenter le traitement des greffiers du Conseil du Contentieux des étrangers. Cela se justifie en faisant référence à l'évolution substantielle de la fonction, qui est devenue plus exigeante;
- (2) d'autre part, la possibilité d'exempter les magistrats et les greffiers du CCE du service de garde. Ces personnes ne recevront pas le supplément de traitement pendant la période d'exemption.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

L'avis de l'Inspection des Finances

L'accord de la Ministre de la Fonction publique

L'accord de la Secrétaire d'État au Budget

L'avis du Conseil d'Etat

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers. - (v1) - 09/01/2023 12:02

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

aucune

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers. - (v1) - 09/01/2023 12:02

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☒ Des personnes sont concernées. | ☐ Aucune personne n'est concernée.

Décrivez et indiquez le % femmes-hommes :

greffiers CCE: 53% femmes - 47% hommes
magistrats CCE: 60% femmes - 40% hommes

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

L'avant-projet de loi n'a pas d'impact différencié sur les femmes et les hommes.

☐ S'il existe des différences, cochez cette case.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

(1) La rémunération actuelle de la fonction de greffier au CCE se situe, selon l'ancienneté, entre 69,5 % et 66 % du traitement des greffiers au Conseil d'État. En ce qui concerne les autres titulaires de fonctions, le rapport entre leur rémunération et celle des postes identiques au sein du Conseil d'État varie de 80 % pour le greffier en chef à 97 % pour les présidents des chambres. L'avant-projet de loi vise à atténuer cet écart de rémunération en attribuant aux greffiers du CCE un traitement et une majoration triennale équivalent à 80 % du traitement d'un greffier du Conseil d'État.

(2) L'avant-projet de loi envisage la possibilité d'exempter les titulaires de fonction et les greffiers du CCE du service de garde. Il peut y avoir des raisons valables pour lesquelles une personne ne peut pas porter cette charge supplémentaire pendant une période plus longue et ne peut donc pas participer au service de garde. On pense en premier lieu à de raisons médicales, d'un retour graduel après une absence médicale,...

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

7. Développement économique

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

8. Investissements

3/5

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers. - (v1) - 09/01/2023 12:02

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☐ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☒ Aucune entreprise n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

aucun impact

11. Charges administratives

| ☐ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☒ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

Avant-projet de loi modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers. - (v1) - 09/01/2023 12:02

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ☒ Pas d'impact sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

aucun impact

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. - (v1) - 09/01/2023 12:02

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie

Contactpersoon beleidscel

Naam : Vinciane Hoefnagels

E-mail : vinciane.hoefnagels@demoor.fed.be

Tel. Nr. : 0486711749

Overheidsdienst

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : Annelies De Bondt

E-mail : annelies.DeBondt@ibz.be

Tel. Nr. : 027916040

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Dit voorontwerp van wet beoogt twee zaken:

(1) enerzijds een loonsverhoging voor de griffiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Deze wordt verantwoord door te verwijzen naar de inhoudelijke evolutie van de functie, die zwaarder is geworden;

(2) anderzijds de mogelijkheid om magistraten en griffiers van de RVV te kunnen vrijstellen van wachtdiensten. Deze personen zullen gedurende de periode van vrijstelling de bijhorende weddebijslag niet ontvangen.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

Advies van de Inspectie van Financiën

Akkoord van de minister van Ambtenarenzaken

Akkoord van de staatssecretaris voor Begroting

Advies van de Raad van State

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

1/5

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. - (v1) - 09/01/2023 12:02

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

geen

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. - (v1) - 09/01/2023 12:02

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☒ Er zijn personen betrokken. | ☐ Personen zijn niet betrokken.

Beschrijf en meld de % vrouwen-mannen aan:

griffiers RVV: 53% vrouwen - 47% mannen

magistraten RVV: 60% vrouwen - 40% mannen

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Het voorontwerp van wet heeft geen gedifferentieerde impact op vrouwen en mannen.

☐ Vink dit aan indien er verschillen zijn.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

(1) De huidige verloning van de functie van griffier bij de RVV verhoudt zich, afhankelijk van de anciënniteit, tussen 69,5% en 66% van de wedde van de griffiers bij de Raad van State. Wat de overige ambtsdragers betreft, verhoudt deze wedde zich naar deze van de identieke functies bij de Raad van State in een marge van 80 % voor de hoofdgriffier tot 97 % voor de kamervoorzitters. Het voorontwerp van wet beoogt de loonachterstand uit te vlakken door de griffiers van de RVV een wedde en driejaarlijkse loonsverhoging ten belope 80 % van de wedde van een griffier bij de Raad van State toe te kennen.

(2) Het voorontwerp van wet beoogt de mogelijkheid om ambtsdragers en griffiers van de RVV te kunnen vrijstellen van wachtdiensten. Er kunnen gegronde redenen bestaan waarom een persoon voor een langere periode deze extra last niet kan dragen en niet aan de wachtdienst kan deelnemen. Hierbij wordt in de eerste plaats gedacht aan medische redenen, een geleidelijke heropstart na medische afwezigheid,...

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

8. Investerings

3/5

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. - (v1) - 09/01/2023 12:02

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☐ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☒ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

geen impact

11. Administratieve lasten

| ☐ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☒ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. - (v1) - 09/01/2023 12:02

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ☒ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

geen impact

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 72.876/2 DU 30 JANVIER 2023

Le 3 janvier 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'modifiant de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre le 30 janvier 2023. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Patrick RONVAUX et Christine HOREVOETS, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Véronique SCHMITZ, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 janvier 2023.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet[†], à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

1. Dans la version française de l'intitulé, il y a lieu de supprimer le mot "de" entre les mots "modifiant" et "la loi".

2. Le préambule d'un arrêté de présentation d'un projet de loi se limite, en règle, à la mention des ministres qui le proposent¹.

Les cinq visas seront donc supprimés.

[†] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandations n^{os} 18 et 227, a), et formule F 4-1-10-1.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 72.876/2 VAN 30 JANUARI 2023

Op 3 januari 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen'.

Het voorontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 30 januari 2023. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Patrick RONVAUX en Christine HOREVOETS, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Véronique SCHMITZ, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 januari 2023.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,[†] de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. In de Franse tekst van het opschrift dient het woord "de" tussen de woorden "modifiant" en "la loi" te worden geschrapt.

2. De aanhef van het indieningsbesluit van een wetsontwerp beperkt zich in de regel tot het vermelden van de voordragende ministers.¹

De vijf aanhefverwijzingen moeten dus worden geschrapt.

[†] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

¹ *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbevelingen 18 en 227, a), en formule F 4-1-10-1.

3. Interrogée sur l'absence, dans l'avant-projet, de disposition fixant une entrée en vigueur spécifique², alors que les articles 2 et 3 ont pour objet d'augmenter les traitements des greffiers du Conseil du Contentieux des étrangers et qu'il est d'usage, pour des raisons administratives, de faire entrer en vigueur ce type de disposition au début d'un mois civil, la déléguée de la Secrétaire d'État a indiqué qu'il serait effectivement utile de prévoir une entrée en vigueur "le premier jour du mois après la publication au *Moniteur belge*". Elle a ajouté que cela concernait l'ensemble des dispositions de l'avant-projet.

Compte tenu de cette intention de l'auteur de l'avant-projet et afin de permettre notamment aux destinataires de l'article 4 de celui-ci de prendre connaissance des nouvelles règles relatives au service de garde, il y a lieu de privilégier l'ajout d'un nouvel article à l'avant-projet, lequel sera rédigé de la manière suivante:

"Art. 5. La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur Belge*"³.

L'avant-projet sera complété en ce sens.

*

Le greffier,

Béatrice DRAPIER

Le président,

Pierre VANDERNOOT

3. Op de vraag waarom het voorontwerp geen bepaling bevat die een specifieke inwerkingtreding vaststelt,² en dit terwijl de artikelen 2 en 3 ertoe strekken de wedden van de griffiers van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen te verhogen en het gebruikelijk is dat type bepaling om administratieve redenen in werking te doen treden bij de aanvang van een kalendermaand, heeft de gemachtigde van de staatssecretaris geantwoord dat het inderdaad nuttig zou zijn te voorzien in een inwerkingtreding op de eerste dag van de maand na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Ze heeft daaraan toegevoegd dat dit gold voor alle bepalingen van het voorontwerp.

Gelet op die bedoeling van de steller van het voorontwerp en teneinde het met name voor de adressaten van artikel 4 mogelijk te maken kennis te nemen van de nieuwe regels inzake de wachtdienst, verdient het de voorkeur in het voorontwerp een nieuw artikel op te nemen dat als volgt dient te worden geredigeerd:

"Art. 5. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*"³.

Het voorontwerp moet in die zin worden aangevuld.

*

De griffier,

Béatrice DRAPIER

De voorzitter,

Pierre VANDERNOOT

² Par dérogation à la règle contenue dans l'article 4, alinéa 2, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires' qui dispose comme suit:
"Les lois sont obligatoires dans tous le royaume le dixième jour après celui de leur publication, à moins que la loi n'ait fixé un autre délai".

³ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 152.1 et formule F 4-5-1-1.

² Dit in afwijking van de regel, vervat in artikel 4, tweede lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', die als volgt luidt:
"[De wetten] zijn verbindend in het gehele Rijk de tiende dag na die van hun bekendmaking, tenzij de wet een andere termijn heeft bepaald".

³ *Beginnelen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 152.1 en formule F 4-5-1-1.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de la ministre de l'Intérieur et de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de l'Intérieur et la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration sont chargées de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er}, § 1^{er}*ter*, de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par la loi du 28 avril 2019, le montant de "20.252" est remplacé par le montant de "23.300".

Art. 3

Dans l'article 3, § 1^{er}*bis*, 3^o, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, le montant de "11.037" est remplacé par le montant de "16.377", le montant de "1839" est remplacé par le montant de "2729" et le montant de "1104" est remplacé par le montant de "1638".

Art. 4

Dans l'article 3^{ter}, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, inséré par la loi du 25 mai 1999 et remplacé par la loi du 15 septembre 2006, les mots "qui sont en service de garde," sont remplacés par les mots "qui participent au service de garde,".

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie zijn ermee belast in het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1, § 1^{ter}, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij wet van 28 april 2019, wordt het bedrag van "20.252" vervangen door het bedrag van "23.300".

Art. 3

In artikel 3, § 1^{bis}, 3^o van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, wordt het bedrag van "11.037" vervangen door het bedrag van "16.377", het bedrag van "1839" vervangen door het bedrag van "2729" en het bedrag van "1104" vervangen door het bedrag van "1638".

Art. 4

In artikel 3^{ter}, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 mei 1999 en vervangen bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden "die wachtdienst hebben," vervangen door de woorden "die deelnemen aan de wachtdienst,".

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au Moniteur Belge.

Donné à Bruxelles, le 26 février 2023

PHILIPPE

PAR LE ROI:

La ministre de l'Intérieur,

Annelies Verlinden

La secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

Nicole de Moor

Art. 5

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 26 februari 2023

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies Verlinden

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Nicole de Moor

COORDINATION DES ARTICLES**Texte de base****Texte adapté au projet de loi****Loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers****Article 1, § 1^{ter}****Article 1, § 1^{ter}**

Les traitements des membres du Conseil du Contentieux des étrangers et des membres du greffe de ce dernier sont fixés comme suit (en euros):

- Premier président 62 000
- Président 59 616
- Président de chambre 56 010
- Juge au contentieux des étrangers 45 000
- Greffier en chef 42 809
- Greffier 20 252

Les titulaires de fonction du Conseil d'État qui sont désignés pour la fonction de premier président ou de président jouissent du traitement fixé à l'alinéa 1^{er}, y compris des indemnités des augmentations et des compléments de salaire prévus dans cette loi.

Les traitements des membres du Conseil du Contentieux des étrangers et des membres du greffe de ce dernier sont fixés comme suit (en euros):

- Premier président 62 000
- Président 59 616
- Président de chambre 56 010
- Juge au contentieux des étrangers 45 000
- Greffier en chef 42 809
- Greffier ~~20 252~~ **23 300**

Les titulaires de fonction du Conseil d'État qui sont désignés pour la fonction de premier président ou de président jouissent du traitement fixé à l'alinéa 1^{er}, y compris des indemnités des augmentations et des compléments de salaire prévus dans cette loi.

Article 3, § 1^{bis}**Article 3, § 1^{bis}**

Les traitements et indemnités, visés aux articles 1^{er} et 2, sont majorés, en ce qui concerne les membres du Conseil du Contentieux des étrangers, après chaque période de trois années de fonctions au Conseil précité. Ces majorations se répartissent comme suit:

1° En ce qui concerne le premier président, le président et les présidents de chambre: huit majorations successives, dont les trois premières de 2 354 euros, les quatre suivantes de 1 766 euros et la dernière selon les conditions suivantes (en euros):

- Premier président 3 232
- Président 2 894
- Président de chambre 2 776.

Les traitements et indemnités, visés aux articles 1^{er} et 2, sont majorés, en ce qui concerne les membres du Conseil du Contentieux des étrangers, après chaque période de trois années de fonctions au Conseil précité. Ces majorations se répartissent comme suit:

1° En ce qui concerne le premier président, le président et les présidents de chambre: huit majorations successives, dont les trois premières de 2 354 euros, les quatre suivantes de 1 766 euros et la dernière selon les conditions suivantes (en euros):

- Premier président 3 232
- Président 2 894
- Président de chambre 2 776.

2° En ce qui concerne les juges au contentieux des étrangers: huit majorations successives d'un montant global de 22 074 euros, dont les trois premières s'élèvent à 2 943 euros et les cinq autres à 2 649 euros;

3° En ce qui concerne le greffier en chef et les greffiers: huit majorations successives d'un montant global de 11 037 euros, dont les trois premières s'élèvent à 1 839 euros et les cinq autres à 1 104 euros.

Article 3ter

Les titulaires de fonction au Conseil d'État, à l'exception des greffiers, et les membres du Conseil du Contentieux des étrangers visés à l'article 1^{er}, qui sont en service de garde, bénéficient d'un supplément de traitement de 3 223 euros.

Les greffiers du Conseil d'État et les membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers qui sont en service de garde, bénéficient d'un supplément de traitement de 2 231 euros.

2° En ce qui concerne les juges au contentieux des étrangers: huit majorations successives d'un montant global de 22 074 euros, dont les trois premières s'élèvent à 2 943 euros et les cinq autres à 2 649 euros;

3° En ce qui concerne le greffier en chef et les greffiers: huit majorations successives d'un montant global de ~~11 037~~ **16 377** euros, dont les trois premières s'élèvent à ~~1 839~~ **2 729** euros et les cinq autres à ~~1 104~~ **1 638** euros.

Article 3ter

Les titulaires de fonction au Conseil d'État, à l'exception des greffiers, et les membres du Conseil du Contentieux des étrangers visés à l'article 1^{er}, ~~qui sont en service de garde~~ **qui participent au service de garde**, bénéficient d'un supplément de traitement de 3 223 euros.

Les greffiers du Conseil d'État et les membres du greffe du Conseil du Contentieux des étrangers ~~qui sont en service de garde~~ **qui participent au service de garde**, bénéficient d'un supplément de traitement de 2 231 euros.

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELEN**Basistekst****Tekst aangepast aan het wetsontwerp****Wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State en de magistraten en leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen****Artikel 1, § 1^{ter}**

De wedden van de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en van de leden van de griffie ervan worden vastgesteld als volgt (in euro):

- Eerste Voorzitter 62 000
- Voorzitter 59 616
- Kamervoorzitter 56 010
- Rechter in vreemdelingenzaken 45 000
- Hoofdgriffier 42 809
- Griffier 20 252

De ambtsdragers van de Raad van State die aangewezen worden voor het ambt van eerste voorzitter of voorzitter, genieten de in het eerste lid bepaalde wedde met inbegrip van de bij deze wet voorziene vergoedingen verhogingen en weddenbijslagen.

Artikel 3, § 1^{bis}

De wedden en vergoedingen, bedoeld in de artikelen 1 en 2, worden wat de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen betreft, na iedere periode van drie jaar ambtsuitoefening bij de voornoemde raad verhoogd. Die verhogingen worden als volgt gespreid:

1° Voor de eerste voorzitter, de voorzitter en de kamervoorzitters: acht opeenvolgende verhogingen, waarvan de eerste drie 2 354 euro, de volgende vier van 1 766 euro en de laatste volgens de volgende voorwaarden (in euro):

- Eerste voorzitter 3 232
- Voorzitter 2 894
- Kamervoorzitter 2 776.

Artikel 1, § 1^{ter}

De wedden van de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en van de leden van de griffie ervan worden vastgesteld als volgt (in euro):

- Eerste Voorzitter 62 000
- Voorzitter 59 616
- Kamervoorzitter 56 010
- Rechter in vreemdelingenzaken 45 000
- Hoofdgriffier 42 809
- Griffier ~~20 252~~ 23 300

De ambtsdragers van de Raad van State die aangewezen worden voor het ambt van eerste voorzitter of voorzitter, genieten de in het eerste lid bepaalde wedde met inbegrip van de bij deze wet voorziene vergoedingen verhogingen en weddenbijslagen.

Artikel 3, § 1^{bis}

De wedden en vergoedingen, bedoeld in de artikelen 1 en 2, worden wat de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen betreft, na iedere periode van drie jaar ambtsuitoefening bij de voornoemde raad verhoogd. Die verhogingen worden als volgt gespreid:

1° Voor de eerste voorzitter, de voorzitter en de kamervoorzitters: acht opeenvolgende verhogingen, waarvan de eerste drie 2 354 euro, de volgende vier van 1 766 euro en de laatste volgens de volgende voorwaarden (in euro):

- Eerste voorzitter 3 232
- Voorzitter 2 894
- Kamervoorzitter 2 776.

2° Voor de rechters in vreemdelingenzaken: acht opeenvolgende verhogingen tot 22 074 euro in het geheel, waarvan de eerste drie 2 943 euro en de overige vijf 2 649 euro bedragen;

3° Voor de hoofdgriffier en de griffiers: acht opeenvolgende verhogingen tot 11 037 euro in het geheel, waarvan de eerste drie 1 839 euro en de overige vijf 1 104 euro bedragen.

Artikel 3ter

Aan de in artikel 1 bedoelde ambtsdragers bij de Raad van State, de griffiers uitgezonderd, en aan de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die wacht dienst hebben, wordt een weddenbijslag van 3 223 euro toegekend.

Aan de griffiers van de Raad van State en aan de leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen die wacht dienst hebben, wordt een weddenbijslag van 2 231 euro toegekend.

2° Voor de rechters in vreemdelingenzaken: acht opeenvolgende verhogingen tot 22 074 euro in het geheel, waarvan de eerste drie 2 943 euro en de overige vijf 2 649 euro bedragen;

3° Voor de hoofdgriffier en de griffiers: acht opeenvolgende verhogingen tot ~~11 037~~ **16 377** euro in het geheel, waarvan de eerste drie ~~1 839~~ **2729** euro en de overige vijf ~~1 104~~ **1638** euro bedragen.

Artikel 3ter

Aan de in artikel 1 bedoelde ambtsdragers bij de Raad van State, de griffiers uitgezonderd, en aan de leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, ~~die wacht dienst hebben~~ **die deelnemen aan de wacht dienst**, wordt een weddenbijslag van 3 223 euro toegekend.

Aan de griffiers van de Raad van State en aan de leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen ~~die wacht dienst hebben~~ **die deelnemen aan de wacht dienst**, wordt een weddenbijslag van 2 231 euro toegekend.